

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

Free State Province

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

No. 96			FRIDAY, 28 NOVEMBER 2008			No. 96			VRYDAG, 28 NOVEMBER 2008		
No.	Index	Page	No.	Inhoud	Bladsy	No.	Inhoud	Bladsy	No.	Inhoud	Bladsy
PROVINCIAL NOTICES						PROVINSIALE KENNISGEWINGS					
404	Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967); Mangaung: (Blomanda):	2	404	Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967): Mangaung (Blomanda):	2						
LOCAL GOVERNMENT NOTICE						PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWING					
	Mangaung	2		Mangaung	2						
NOTICES						KENNISGEWINGS					
	The Conversion of Certain Rights into Leasehold	4		Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag	4						
Please take note: That the last publication of the Provincial Gazette for the year 2008 will be on <u>12 December 2008</u>.											
The next publication will be on <u>09 January 2009</u>. 5											

PROVINCIAL NOTICE**[NO. 404 OF 2008]**

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967): MANGAUNG (BLOMANDA): REMOVAL OF RESTRICTIONS: PROPOSED SUBDIVISION OF THE REMAINING EXTENT OF SUBDIVISION 2 OF THE FARM ROCKLANDS NO. 684, MANGAUNG, (BLOMANDA), THE REMAINING PORTION OF PORTION 4 (PORTION OF PORTION 2) OF THE FARM ROCKLANDS NO. 684, MANGAUNG, (BLOMANDA), SUBDIVISION 5 (OF 4) OF THE FARM ROCKLANDS NO. 684, MANGAUNG, (BLOMANDA)

Under the powers vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), I, M.J. Mafereka, Member of the Executive Council of the Province responsible for Local Government and Housing, hereby alter:

The conditions of title in Deed of Transfer T22166/2004 pertaining to the proposed subdivision of the Remaining Extent of Subdivision 2 of the farm Rocklands No. 684, Mangaung (Blomanda) by the removal of the 2 unnumbered paragraphs/conditions on page 2 in the said Deed of Transfer;

The conditions of title in Deed of Transfer T22166/2004 pertaining to the remaining Portion of Portion 4 (portion of Portion 2) of the farm Rocklands No. 684, Mangaung, (Blomanda), by the removal of restrictive conditions 2.A and 2.B on page 3 in the said Deed of Transfer; and

The conditions of title in Deed of Transfer T22167/2004 pertaining to Subdivision 5 (of 4) of the farm Rocklands No. 684, Mangaung, (Blomanda) by the removal of restrictive conditions 1.A and 1.B on page 2 in the said Deed of Transfer.

LOCAL GOVERNMENT NOTICE**MANGAUNG LOCAL MUNICIPALITY****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004), hereafter referred to as the Act, that the valuation roll for the financial year 2009-2013 is open for public inspection at the following pay points:

PROVINSIALE KENNISGEWING**[NO. 404 VAN 2008]**

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967): MANGAUNG (BLOMANDA): OPHEFFING VAN BEPERKINGS: VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN ONDERVERDELING 2 VAN DIE PLAAS ROCKLANDS NO. 684, RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE 4 (GEDEELTE VAN GEDEELTE 2) VAN DIE PLAAS ROCKLANDS NO. 684, EN ONDERVERDELING 5 (VAN 4) VAN DIE PLAAS ROCKLANDS NO. 684

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), wysig ek, M.J. Mafereka, Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Behuising, hierby:

Die titelvoorwaardes in Transportakte T22166/2004 ten opsigte van die voorgestelde onderverdeling van die Resterende Gedeelte van Onderverdeling 2 van die plaas Rocklands No. 684, Mangaung (Blomanda) deur die opheffing van die 2 ondergenommerde paragrawe / titelvoorwaardes op bladsy 2 in die genoemde Transportakte;

Die titelvoorwaardes in Transportakte T22166/2004 ten opsigte van die resterende Gedeelte van Gedeelte 4 (gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Rocklands No. 684, Mangaung (Blomanda), deur die opheffing van voorwaardes 2.A en 2.B op bladsy 3 in die genoemde Transportakte; en

Die titelvoorwaardes in Transportakte T22167/2004 ten opsigte van Onderverdeling 5 (van 4) van die plaas Rocklands No. 684, Mangaung (Blomanda), deur die opheffing van voorwaardes 1.A en 1.B op bladsy 2 in die genoemde Transportakte.

PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWING**MANGAUNG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT****PUBLIEKE KENNISGEWING**

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 49 (1)(a)(i) van die Wet op Munisipale Eiendomsbelasting (Wet 6 van 2004), hiema genoem die Wet, dat die waarderingslys van belasbare eiendom geleë binne die Mangaung Plaaslike Munisipaliteit, vir die finansiële jaar 2009-2013 ter insae van die eienaars van belasbare eiendom wat daarin aangeteken staan by die ondergenoemde betaalpunte beskikbaar is:

Bram Fischer Pay point Civic Centre, De Villiers Street,
Bloemfontein
Central Park Pay point Central Park Shopping Centre,
Bloemfontein
Heidedal Pay point Da Vinci Crescent, Heidedal
Regional Office Pay point Regional Office, Rocklands
Reahola Pay point Reahola Centre, Botshabelo
Civic Centre Thaba Nchu Civic Centre, Stasie Street, Thaba
Nchu

Bram Fischer betaalpunt De Villiersstraat, Bloemfontein
Central Park betaalpunt Central Park, winkelsentrum
Heidedal betaalpunt Da Vincisingel, Heidedal
Streekkantoor Rocklands Streekkantoor, Rocklands
Reahola betaalpunt Reahola sentrum, Botshabelo
Burgersentrum Thaba Nchu Burgersentrum, Stasiestraat,
Thaba Nchu

from 1 December 2008 to 31 January 2009. In addition the valuation roll is available on website www.mangaung.co.za.

Vir die tydperk 1 Desember 2008 tot 31 Januarie 2009. Die waaderingslys is ook beskikbaar op die Raad se webtuiste (www.mangaung.co.za)

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll, on a prescribed form which is available at the abovementioned pay points or website, within the above-mentioned period.

Ingevolge die bepalings van artikel 49 (1)(a)(2) saamgelees met artikel 78(2) van die Wet word eienaars van eiendom of enige persoon wat so sou voel hiermee uitgenooi om binne bogenoemde tydperk beswaar aan te teken by die Munisipale Bestuurder teen enige waardasie wat in die rol voorkom, of wat daaruit weggelaat is. Beswaar kan aangeteken word op die voorgeskrewe vorm, wat beskikbaar is by bogenoemde betaalpunte of op die Raad se webtuiste (www.mangaung.co.za).

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual, property and not against the valuation roll as such.

Aandag word spesifiek gevestig op die feit dat, ingevolge van artikel 50(2) van die Wet, moet 'n beswaar teen 'n spesifieke waardasie gemaak word en nie teen die waarderingslys as sulks nie.

The completed forms must be returned to the following postal address

Die voltooide beswaarvorms moet na die volgende adres teruggestuur word:

P O Box 288
Bloemfontein
9300

Posbus 288
Bloemfontein
9300

or submitted at any of the abovementioned pay points.

of kan by enige van bogenoemde betaalpunte ingehandig word.

For enquiries please phone (051) 4058331 or (051) 4058318.

Vir enige verdere navrae kontak (051) 4058331 of (051) 4058318.

CITY MANAGER
T M MANYONI
Notice No 79

MUNISIPALE BESTUURDER
T M MANYONI

DATUM

DATE

NOTICES

Annexure D

NOTICE OF GRANTING OF OWNERSHIP

[REGULATION 6]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

I, Muzamani Charles Nwaila Director General of the Free State Province, hereby declare that rights of ownership in respect of the affected sites (situated in the area of jurisdiction of the Dihlabeng Municipality) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule.

DIRECTOR-GENERAL

Aanhangsel D

KENNISGEWING VAN VERLENING VAN EIENDOMSREG

[REGULASIE 6]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee verklaar ek Dr. Muzamani Charles Nwaila Direkteur-generaal van die Provinsie Vrystaat, dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Dihlabeng) aangedui in kolom 1 van die Bylae, verleen is aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae.

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

Column 1 Kolom 1	Column 2 Kolom 2
Affected sites Geaffekteerde persele	Name of person to whom the acting Director general intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Waarnemende direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het.
MUNICIPALITY OF DIHLABENG (BETHLEHEM) MUNISIPALITEIT VAN DIHLABENG (BETHLEHEM)	
107	LEMPANE WILLIAM MOFOKENG
311	OUMA MARIA MAKHALEMELE
536	MOKONE JACOB MOKOENA
1226	MALIPHAPANG MARIA MAILE
1575	MKHULU ABRAM MADLALA
3401	PULENG MARIA TSHABALALA
3812	LEKHOTLA JOSEPH MOSEA
3813	MEME EMMAH MASOEU

NOTICE

**Please take note: That the last publication
of the Provincial Gazette for the year 2008 will
be on 12 December 2008.**

The next publication will be on 09 January 2009.
